

# **Esté atento a los síntomas siguientes después de una lesión a la Cabeza.**

**(Signs to look for after a Head injury)**

## **AL PRINCIPIO (Early On)**

Usted recibe esta información porque su hijo ha sufrido una lesión a la cabeza. Una vez que llegue a su casa, será importante que vuelva a presentarse al hospital o a su médico si apareciera alguno de los síntomas siguientes.

- Dolor de cabeza
- Mareos
- Náuseas o vómitos
- Somnolencia
- Inquietud o llanto constante
- Desequilibrio al caminar

No tarde si los síntomas se agravan.

## **Teléfono**

Urgencias, Hospital de Niños de Westmead (Children's Hospital at Westmead Emergency Department)  
TEL 9845 0000

En caso de emergencia, llame al 000 y pida una ambulancia

## **MÁS ADELANTE (Later On)**

Es posible que la familia o los maestros noten alguno de los cambios siguientes durante las semanas o los meses siguientes a la lesión a la cabeza.

### **Memoria y Aprendizaje (Memory and Learning)**

- Dificultades con tareas nuevas en la escuela
- Problemas de concentración o memoria
- Lentitud al pensar en cosas nuevas

### **Comportamiento (Behaviour)**

- Más exigente o se frustra más fácilmente
- Más temeroso y ansioso
- Dificultades para llevarse bien con los demás
- Cambios en el patrón del sueño

### **El Habla y el Lenguaje (Speech and Language)**

- Dificultades de comprensión o para seguir una conversación o instrucciones
- Dificultades para contar un cuento o relatar eventos
- Dificultades en encontrar la palabra correcta o adecuada

### **Físico (Physical)**

- Mala coordinación
- Torpeza

La intensidad de estas dificultades, así como su duración, dependerán de la gravedad de la lesión; en general, van mejorando con el tiempo. Si su hijo(a) tuviera alguna de estas dificultades, podrá ponerse en contacto con el Programa/Servicio de Rehabilitación para Lesiones Cerebrales (Brain Injury Rehabilitation Program/Service).

El equipo consta de

- Médicos
- Enfermeros
- Fisioterapeuta
- Terapeuta ocupacional
- Logoterapeuta o Terapeuta del habla
- Psicólogo clínico
- Neuropsicólogo
- Terapeuta cognitivo
- Gerente de caso
- Asistente social
- Coordinador

Los integrantes del equipo participan de la evaluación de las habilidades del niño, y ofrecen terapia, apoyo familiar y enlace con la escuela. Dicha atención puede iniciarse en el hospital y continuar como paciente externo o como servicio externo, o puede incluir la recomendación a otros servicios de la zona. Existen 8 Programas de Rehabilitación para Lesiones Cerebrales en las zonas rurales que abarcan casi la totalidad de Nueva Gales del Sur (NSW) – consulte al equipo para obtener más detalles.

Servicio de intérpretes: la familia podrá utilizar el servicio de intérpretes de varios idiomas mientras el niño se encuentre hospitalizado, para citas como paciente externo, para visitas a domicilio o a la escuela y para la traducción de información escrita. También podrá obtener información más detallada en los folletos en inglés (consulte al equipo de atención). No vacile en dirigirse al equipo para solicitar otro contacto con intérpretes u otros servicios que podrían ayudarlo cuando su niño regrese a casa.

